

Tiesas (otrā palāta) 2009. gada 24. septembra spriedums — Erste Group Bank AG, iepriekš Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG (C-125/07 P), Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (C-133/07 P), Bank Austria Creditanstalt AG (C-135/07 P), Österreichische Volksbanken AG (C-137/07)/Eiropas Kopienu Komisija

(apvienotās lietas C-125/07 P, C-133/07 P, C-135/07 P un C-137/07 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Aizliegtas vienošanās — Kreditoru un debitoru nodevas noteikšana, ko veic Austrijas bankas — “Lombard klubs” — Tirdzniecības starp dalībvalstīm ietekmēšana — Naudas sodu aprēķināšana — Uzņēmumu pēctecība — Konkrēta ietekme uz tirgu — Aizliegtas vienošanās īstenošana)

(2009/C 282/03)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējas: Erste Group Bank AG, iepriekš Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG (C-125/07 P) (pārstāvis — F. Montāgs [F. Montag], Rechtsanwalt) Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (C-133/07 P) (pārstāvji — S. Felkers [S. Völcker] un G. Terhorsts [G. Terhorst], Rechtsanwältin), Bank Austria Creditanstalt AG (C-135/07 P) (pārstāvji — C. Čoke [C. Zschocke] un J. Beninka [J. Beninca], Rechtsanwältin), Österreichische Volksbanken AG (C-137/07 P) (pārstāvji — Ablasers [A. Ablasser], R. Bīrvāgens [R. Bierwagen] un F. Nīmeirs [F. Neumayr], Rechtsanwältin)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — A. Bukē [A. Bouquet] un R. Zauers [R. Sauer], pārstāvji, kuriem palīdz D. Velbruks [D. Waelbroeck], advokāts, un U. Cinsmeistere [U. Zinsmeister], Rechtsanwältin)

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2006. gada 14. decembra spriedumu apvienotajās lietās no T-259/02 līdz T-264/02 un T-271/02, šajā gadījumā lietu T-264/02, Erste Bank der österreichischen Sparkassen/Komisija, ar ko Pirmās instances tiesa daļēji noraidīja prasību, pamatā, atcelt Komisijas 2002. gada 11. jūnija Lēmumu 2004/138/EK procedūrā atbilstoši EKL 81. pantam (lieta COMP/36.571/D-1, Austrijas bankas — “klubs Lombard”) (OV L 56, 1. lpp.) un, pakārtoti, samazināt prasītājiem uzlikto naudas sodu — Vienošanās par banku produktu un pakalpojumu tirgu — Ietekme uz dalībvalstu savstarpējo tirdzniecību — Naudas soda noteikšana

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzības noraidīt;

2) Erste Group Bank AG, iepriekš Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Bank Austria Creditanstalt AG un Österreichische Volksbanken AG atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 117, 26.05.2007

Tiesas (trešā palāta) 2009. gada 6. oktobra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Somijas Republika

(Lieta C-335/07) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Vide — Direktīva 91/271/EEK — Komunālo notekūdeņu attīrīšana — Prasības par stingrāku notekūdeņu attīrīšanu attīrīšanas iekārtās, kurās tiek attīrīti komunālie notekūdeņi no aglomerācijām ar cilvēka ekvivalentu lielāku par 10 000, neizvirzīšana)

(2009/C 282/04)

Tiesvedības valoda — somu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — I. Koskinens [I. Koskinen] un L. Parpala [L. Parpala], M. Patakja [M. Patakia] un S. Pardo Kintiljana [S. Pardo Quintillán])

Atbildētāja: Somijas Republika (pārstāvji — A. Gimareša-Purokoski [A. Guimaraes-Purokoski] un J. Heliskoski [J. Heliskoski])

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Zviedrijas Karaliste (pārstāve — A. Falka [A. Falk])

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1991. gada 21. maija Direktīvas 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 40. lpp.) 5. panta 2., 3. un 5. punkta pārkāpums — Tas, ka nav pieprasīts, lai tiktu efektīvāk attīrīti visi notekūdeņi aglomerācijās, kuru cilvēka ekvivalents ir lielāks par 10 000

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Eiropas Kopienu Komisija atļūdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Zviedrijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 235, 06.10.2007.